

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

16.12.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Straßenwesen - Gebührenpflichtige Parkplätze in St. Magdalena - Beauftragung des Gemeindearbeiters Stephan Taschler mit der Betreuung der Parkautomaten - Jahr 2026

Strade comunali - Parcheggi comunali a pagamento a Santa Maddalena - Incarico all'operaio comunale Stephan Taschler per la gestione delle casse automatiche - Anno 2026



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Straßenwesen - Gebührenpflichtige Parkplätze in St. Magdalena - Beauftragung des Gemeindearbeiters Stephan Taschler mit der Betreuung der Parkautomaten - Jahr 2026

Die Gemeinde Gsies hat für die Parkplätze „Schlosserfeld“, „Müllerfeld“ und „Rotmoos“ in St. Magdalena Parkautomaten angekauft, die periodisch mit Münzen (Wechselgeld) zu füllen sind.

Festgestellt, dass zu diesem Zweck dem Gemeindearbeiter, Herrn Stephan Taschler der Betrag von 3.050,00 Euro zur Verfügung gestellt wird, welcher nun ausgezahlt und innerhalb 15.01. des darauffolgenden Jahres rückerstattet wird.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2025, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 37 und Nr. 38 vom 17.12.2024, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Oggetto: Strade comunali - Parcheggi comunali a pagamento a Santa Maddalena - Incarico all'operaio comunale Stephan Taschler per la gestione delle casse automatiche - Anno 2026

Il Comune di Valle di Casies ha acquistato casse automatiche per i parcheggi „Schlosserfeld“, „Müllerfeld“ e „Rotmoos“ a Santa Maddalena, le quali periodicamente sono da riempire con monete (spiccioli).

Costatato che per questo motivo all'operaio comunale, sig. Stephan Taschler viene messa a disposizione l'importo di Euro 3.050,00, il quale viene liquidato adesso e rimborsato entro il 15.01. dell'anno successivo.

Visto il documento unico di programmazione 2025-2027 ed il bilancio di previsione 2025, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 37 e n. 38 del 17.12.2024, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:		in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:	
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am 15.12.2025, Prot.Nr. 0016143 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. <i>pqhJV1I8vRqwFPKDalxsESI3J3vv4nY+ZSEFMuFRnuY=</i> ;		Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data 15.12.2025, n. prot. 0016143 con impronta digitale n. <i>pqhJV1I8vRqwFPKDalxsESI3J3vv4nY+ZSEFMuFRnuY=</i> ;	
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:		in ordine alla regolarità contabile:	
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Werner Burger</i> , am 12.12.2025, Prot.Nr. 0016086 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. <i>BVOaGObzM/svKrjf4wJg/oEk4vEd+oWzjup8VYfKf6Q=</i> ;		Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Werner Burger</i> , in data 12.12.2025, n. prot. 0016086 con impronta digitale n. <i>BVOaGObzM/svKrjf4wJg/oEk4vEd+oWzjup8VYfKf6Q=</i> ;	
beschließt		la Giunta comunale	
der Gemeindeausschuss		delibera	
einstimmig		unanimemente	
1. den Gemeindearbeiter, Herrn Stephan Taschler mit der Betreuung der Parkautomaten bei den Parkplätzen „Schlosserfeld“, „Müllerfeld“ und „Rotmoos“ in St. Magdalena zu beauftragen und ihm den Betrag von 3.050,00 Euro für die Befüllung der Automaten mit Wechselgeld zur Verfügung zu stellen;		1. di incaricare l'operaio comunale, sig. Stephan Taschler con la gestione delle casse automatiche presso i parcheggi „Schlosserfeld“, „Müllerfeld“ e „Rotmoos“ a Santa Maddalena e di metterlo a disposizione l'importo di Euro 3.050,00 per riempire le casse con spiccioli;	
2. die Ausgabe in Höhe von 3.050,00 Euro gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:		2. di impegnare la spesa di Euro 3.050,00 come risulta dal seguente prospetto:	
<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenzjahr / anno di competenza</i>	<i>Betrag importo</i>

587/2025	99017.01.990300	2026	3.050,00 €
----------	-----------------	------	------------

- | | |
|---|---|
| <p>3. festzuhalten, dass der Betrag innerhalb 15.01. des darauffolgenden Jahres rückerstattet wird.</p> <p>4. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.</p> | <p>3. di dare atto che l'importo viene rimborsato entro il 15.01. dell'anno successivo.</p> <p>4. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.</p> |
|---|---|

(KG/VK)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 18.12.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 18.12.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.